

Ms.  
Coll.  
712

Rosenfarb, Chava papers

Gift of Goldie Morgentaler 2014

Includes drafts and translations of work by Chava Rosenfarb in Yiddish and English; correspondence in Yiddish, Polish, German, French and English between Henry (Heniek) Morgentaler (first husband) and Chava (Ewa) Rosenfarb, 1946-1949; other correspondence, clippings and photograph of Chava with second husband, Bono Wiener.

Extent: 3 boxes ( 0.5 metres)

Box 1 53 folders	Correspondence primarily from Henry (Heniek) Morgentaler (first husband) to Chava Rosenfarb, 1946-1949; poems; drafts and other material
Folder 1	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb ALS 1946 In Polish
Folder 2	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 3/II/1946 ALS In Polish
Folder 3	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 1946 ALS In Yiddish
Folder 4	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 16/III/1946 ALS In Polish
Folder 5	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 6/IV/1946 ALS In Yiddish
Folder 6	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 25/IV/1946

Ms.  
Coll.  
712

Rosenfarb, Chava papers

	ALS In Polish
Folder 7	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 28/IV/1946 ALS In Yiddish
Folder 8	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 2/V/1946 ALS In Polish
Folder 9	Roza Blieblum to Chava Rosenfarb from Bergen- Belsen 19/VI/1946 ALS In Polish
Folder 10	Ewa to Heniek 10/VI/1946 ALS In German
Folder 11	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 12/VI/1946 ALS In Polish
Folder 12	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 24/VI/1946 ALS In Polish
Folder 13	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 30/VI/1946 ALS In Yiddish
Folder 14	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb

Ms.  
Coll.  
712

Rosenfarb, Chava papers

	17/VII/1946 ALS In Polish
Folder 15	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 31/VII/1946 ALS In Polish
Folder 16	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 2/VIII/1946 ALS In Polish
Folder 17	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 17/VIII/1946 ALS In Polish
Folder 18	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 19/IX/1946 ALS In Polish
Folder 19	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 27/VIII/1946 ALS In Polish
Folder 20	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 27/IX/1946 ALS In Polish
Folder 21	Wajnberg to Chava c/o Workman's Circle Telegram on behalf of Henry Paris to Brussels October 21, 1946 In Polish

Ms.  
Coll.  
712

Rosenfarb, Chava papers

Folder 22	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 29/X/1946 ALS In Polish
Folder 23	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 15/XI/1946 ALS In Polish
Folder 24	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 25/XI/1946 ALS In English and Polish re: leaving Germany
Folder 25	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 26/XI/1946 Telegram, Paris to Brussels
Folder 26	ALS 1947 In Yiddish
Folder 27	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 20/V/1948 ALS In Polish
Folder 28	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 24/V/1948 ALS In Polish
Folder 29	Chava to Henry [?] 27/X ALS In Polish
Folder 30	ALS In Yiddish

Ms.  
Coll.  
712

Rosenfarb, Chava papers

Folder 31	Typescript poems by Chava Rosenfarb In English
Folder 32	Chava to Henry 24/V ALS In Polish
Folder 33	Holograph note in Yiddish
Folder 34	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb 2 ANS in Polish Holograph note in Yiddish 1949
Folder 35	Henry (Heniek) Morgentaler to Chava (Ewa) Rosenfarb ANS
Folder 36	English translations of letters from Heniek (Henry) to Ewa (Chava) 1946-1949
Folder 37	2 ALS to Chava from Ann Birstein Novelist and ex-wife of American critic, Alfred Kazin 1976
Folder 38	Letters from Shloyme Shenhod, translator of 'The Tree of Life' into Hebrew 1973-1974 In Yiddish
Folder 39	Letters from Dov Noy, Folklorist at Hebrew University In Yiddish 1970s
Folder 40	Letters from Rabbi Abraham Karp 1960s
Folder 41	Re: Miriam Beckerman's translation of 'I and Thou' 1 CD

Ms.  
Coll.  
712

Rosenfarb, Chava papers

Folder 42	Holograph notebook, in Yiddish
Folder 43	Holograph notebook containing poem drafts In Yiddish
Folder 44	2 postcards to Chava, 1970s
Folder 45	Letter from League for Yiddish, New York
Folder 46	'Bono Wiener Remembered' Collection of essays in Yiddish
Folders 47-49	'Bono Wiener Remembered' Word processed draft
Folder 50	'Bono Wiener Remembered' Proof with corrections
Folders 51-53	'Praise Likewise the Day: Selected Poems of Chava Rosenfarb' Early draft of 'Exile at Last' Word processed in English
Box 2 18 folders	'Survivors' early manuscript Short story manuscripts
Folder 1	'For Ever and Ever' Word processed draft of short story
Folder 2	'April 19 <sup>th</sup> ' Short story printout
Folder 3	Various print
Folders 4-18	Early manuscript of 'Survivors' containing 10 short stories
Box 3 2 folders	'My Debut' first publication in English of an essay by Chava Rosenfarb 1 colour photograph with calendar of Chava Rosenfarb with second husband Bono Wiener